

# 大漢公報

中華民國三十三年五月四號 (星期四)  
新聞紙第六卷第四號  
孔子二千四百九十五年  
夏曆歲次甲申年四月十二日

## 專載

### 中加新約在加京簽字 互助協定於最近簽訂後 兩國又訂廢除領事裁判權條約

▲中加條約全文  
中華民國國民政府主席閣下 大列頌愛爾蘭及海外諸自治領君主兼印度皇帝陛下。為加拿大願與中國及加拿大一般關係中之友好精神。並藉以調整兩國關係之若干事件。為此決定訂立本約。並各派全權代表如左。  
中華民國國民政府主席閣下 特派駐加拿大特命全權大使劉師舜閣下 大列頌。愛爾蘭及海外諸自治領君主兼印度皇帝陛下為加拿大代表。特派加拿大首相樞密院院長外交部部長金麥堅齊閣下 兩全權代表各將所奉全權證書互相校閱。均屬妥善。議定條款如左。  
第一條 本約中「公司」一詞應解釋為分別依照中華民國或加拿大法律所組成之有限公司及其他公司合夥社團。  
第二條 中國與加拿大間之現行條約或協定凡授權英國或加拿大官員在中國實行管轄加拿大人民或加拿大公司之一切條款。茲特撤銷作廢。加拿大人民及公司在中國應依照國際公法之原則及國際慣例受中華民國政府之管轄。  
第三條 加拿大政府願在涉及任何加拿大利益之範圍內協助中華民國政府交涉。並設法使各國政府放棄其在北平。上海。廈門。天津及廣州所享特權。並對任何廢除此項特權之措施不予反對。  
(未完)

## 重要電報

### 英屬首相議事情況

▲主張速決太平洋戰事  
倫敦四日電。英屬首相會議昨一致贊成進攻歐陸。關於軍事上算告登。現準備討論國際外交問題。擬定對德後之和平條件。戰後軍事外交之政策。及國界之分割。路透社報告。謂各首相除同情歐陸之計劃外。極主張速決太平洋戰事。南羅德西亞首相赫斯於星期二晚曾參加英國戰時內閣會議。此為該國有代表直接加入戰時內閣之首次。澳洲首相克丹謂帝國之戰爭。不因減軍而致弱。又謂現作兩面戰爭。一是森林及海空戰。一是農田與工廠戰。決定要兩者勝利云。

### 利物浦將大放光明

倫敦四日電。英國保安部計劃於九月份使利物浦為英國燈火管制期內最光明之埠。街燈較別埠光十倍。於三英里半長之大街位置三百盞燈。并設一總制。便於空襲時熄滅云。

### 英罷工以三月最重

倫敦四日電。英國工部宣布。自戰爭以來。以三月份之罷工潮為最大。二月份罷工者計七萬二千人。工作則增至卅一萬。計各處罷工之數。共計二百八拾五。損失達六十萬萬工作。較諸一九四三年三月份罷工人四萬七千四百。損失十二萬二千工作。誠有天淵之別云。

### 法名繪裝家竟窮死

馬得利四日電。德通訊社報告。前法國紅燈臺時之繪裝家保羅培列。六十四歲。於四月廿七日因窮乏而瘠瘦死於巴黎。當其行運時。每繪一裝值四百元。一電影公司用其名。後失運與該公司脫離。一九三六年為酒巴侍役。法國淪亡後往利委拉當農工。至三月搭三等車回巴黎以至窮死。

### 聯軍在演習登陸中

倫敦四日電。德播音從新警告全歐洲之人。準備聯軍兩路或三路之進犯。除東西兩路之外。有由南歐發動之可能。此最後之大戰。已為時不遠。  
斯德坎轉柏林消息。謂探得聯軍現在英倫海峽各港作大規模之登陸演習。

### 敵軍仍死守黑海港

▲傷沉運輸船數十  
倫敦四日電。德高級司令部昨日報告。俄坦克及步兵在羅馬尼亞東北之西列河岸作新攻勢。并有大批空軍助戰。但守軍寸土不讓。高尼夫元帥之第二軍向南下直趨五十英里之加拉地要點。此為羅馬及布魯斯地煤油庫之門戶。德方報稱俄兵在顧威爾之西南。進攻不遂。  
莫斯科報由頓巴爾山區至羅馬尼亞境戰事時起時止。克林米亞半島之沙窩斯士港仍在圍擊中。俄砲手於砲聲雷鳴中。「五一」聽不見史丹林總裁之命令。僅用手傳看。俄機依照規則循次炸毀德軍嚴守之三合土堡壘及土庫。上星期敵船圖衝過封鎖綫。被沉廿餘艘。傷多艘。

### 訃告

先考諱悅信字傳道黃公府君痛于民國卅三年四月廿七日下午十一時病終于西人公醫院積潤享壽六十九歲不孝坦光遠居祖國不能親視含殮祇遵禮成服謹擇於五月六日下午三時半在喜市定街東七四二號家庭殯儀館出喪扶柩歸土恭屬宗親戚友鄉誼哀此訃

### 聞

孤子垣光 泣血稽顙  
未亡人伍氏 泣淚欲絕  
媳伍氏 泣淚欲絕  
衰服孫 伯權 仲權 拭淚稽首  
期服弟 悅任 悅保 拭淚稽首  
▲治喪處 鹿鳴別墅  
509 CARRALL ST.

### △本報價目表

△每月	三元三角	△半年	十六元三角
△每季	六元六角	△全年	三十二元六角
本埠郵寄	一元三五		
加國郵寄	一元三五		
中國郵寄	一元三五		
除星期日外	皆按日呈閱		
報費均要預先惠	空函定閱		
	恕不奉呈		
	司理部啟		

### LUX THEATRE

#### ★院戲斯樂★

即日放映  
「網市伯爵」  
「汽車嘈雜」  
兼映談諧時事畫片

### THE ROYAL BANK OF CANADA

Head Office - - Montreal, Canada

賚路銀行  
「一」請貯蓄盈餘  
欸既貯。則君  
之前途穩定矣。  
故祈勿以存款過  
少而遂未開始貯  
蓄。本行最低之  
貯蓄限額。僅為  
一元。君如願為  
本行顧客。本行  
司理極表歡迎

華商  
廣生公司  
KWONG MAN SANG CO.  
LIMITED  
236 Pender St. E. Vancouver, B.C.

源通生粉  
芝蔴米荳  
瓷器雜貨  
藥材發售  
諸君光顧  
無任歡迎

到又  
肉生花  
行發

信國有限公司  
KUO SEUN CO. LTD.  
130 E. Pender Vancouver, B.C.

CATHAY FLORIST  
711 Robson St.  
Vancouver, B. C.  
MArine 7446

花舖廣告  
本店專接裝花圈花  
球等并有四時各種  
鮮花發售價廉物美  
倘賜顧格外歡迎  
楊承惠啟

MARK DUMOND  
832 MAIN ST.  
VANCOUVER, B.C.

農家用具  
日用鐵器  
華友光顧  
極表歡迎  
麥刀文鐵行謹啟

## 中國銀行

BANK of CHINA, New York Agency

(14th floor) 40 Wall St. New York 5, N.Y.

電話號碼

電報掛號

Bowling Green 9-9161

Chung Kuo New York

行本用利應極胞僑

務服胞僑為專行本

### 紐約中國銀行啟事

第七十四號  
頃接奉總行電告自本年三月廿七日至四月八日暨慶做分行付各各種匯款總計國幣五千五百一拾七萬二千二百五拾六元統希查照為荷

### 紐約中國銀行啟事

第七十五號  
頃接奉總行電告自本年二月十八日至三月九日寄出之匯款通知書已於上週內到達重慶轉寄台山及肇慶分行按址交款同時做總行并稱肇慶分行自本年四月十日至四月十五日付各各種匯款總計國幣壹千九百三拾八萬九千七百五十六元即希查照為荷

卅三年

四月廿五日

## 神農氏

### △主治▽

初起喉癢咳 夜不安眠咳  
感冒風寒咳 無痰連聲咳  
寒痰結肺咳 扯氣頑痰咳  
老人虛弱咳 日久纏綿咳

止咳藥  
每盒五毫  
外埠寄費加一毫

參茸三鞭大補丸 每盒五元  
兩盒九元

此丸功能與陽固腎益髓生精大補氣血壯筋活絡醒腦提神開胃潤腸有轉弱為強之功  
血氣兩虛 病後失調 下部寒冷 身體虛弱  
操作過勞 先天不足 行動無力 膝下反筋  
治 筋骨不舒 夜多小便 食物不化 眼花足軟  
男女合用 四時可服

參茸鹿尾補腎丸 每盒五元  
兩盒九元

此丸功能補氣補血生精益髓補腦提神滋陰生水開胃思食健腎固精有反老還童之力  
夜夢遺精 氣虛脾結 尿後反滴 精神困倦 行動艱難  
治 夜睡不寧 四肢無力 腰痛耳鳴 虛虛陽痿 不思飲食  
神農氏萬應搜毒藥丸 每盒四元

此藥王遵照華林寺僧侶所傳之秘方加以悉心研究特行揀選地道藥材用新法配製而成屢蒙僑胞讚許用之百發百中誠為搜毒中之藥王 此藥更有特色有毒必瀉有熱滯必清無毒之藥無絕嗣之危險服之者操作自如絕無阻礙工作食後兩點鐘自然見功一切熱毒隨大小便而去其病症次第消解法簡便祇用滾滾水或清茶送下症輕者一盒重者二三盒可收全功

主 骨節疼痛 疔疔痔漏 風濕風濕 紅雲血毒 老年爛脚 週身痕癢 週身痕癢 小便刺痛 皮膚濕毒 遺傳惡疾 各種雜症 奏效如神

強大抗敵丸每盒六元 持久衝鋒露每罇七毛五  
萬應止痛散每盒二元 治頭痛心痛胃痛肚痛婦女經前腹痛  
日久虛○丸每盒四元 此丸專治日久虛○時流時止久難收功  
女西醫鄺素志 廣州市保生堂科婦兒科專門醫學校畢業西法接生統理婦兒內外全科

黃慎余 統理男婦 內外全科各種雜症

各樣入骨搜毒丸 每盒五元  
骨痛搜毒丹 每盒五元  
強身補精生血丸 每盒三元  
城埠代理 潘生源 興利

（外埠寄費自理） SUN NOON YORK FONG  
Phone Marine 8157 113 Pender St. E. Vancouver, B.C.

各埠新聞

洋洋樂社籌款...

傳審票送錯將案取消...

哀謝

先弟字曾超李公...

哀謝

先叔諱杰...

哀謝

茲將厚惠...

哀謝

溫柔滋味...



蔣中正先生

中國之命運

溫柔滋味...

蔣主席的成功

內容目錄：①有紀律的日常生活...

中國女性人體美

內容目錄：①有紀律的日常生活...

裸體桃花源

內容目錄：①有紀律的日常生活...

樂親圖書行

內容目錄：①有紀律的日常生活...

Old Chum Virginia Tobacco advertisement with image of the product.

Cornett Bros. Limited advertisement for shoes and coal.

Advertisement for 'Wan' (萬應) medicine, listing various ailments it treats.

Advertisement for the Lung Jen Benevolent Society, including details of a meeting.

Advertisement for HARRY JAMES insurance agent, providing contact information.

Advertisement for 'China's Own' (中國奇異) medicine, emphasizing its effectiveness.

### 本埠新聞

#### 陳良雙翁定期出喪

本埠致公堂，昨晚接明吃致公堂電話。謂昨晚會議，以陳良雙翁。歷任本堂重要職員。熱心黨務。議決由公堂為之辦理喪事。定期十四號出喪。行將登報宣布云。

#### 航空會致僑界各團體函

中國航空建設協會加西直屬支會。昨致公函僑界各團體。照錄如下。一、逕啟者。本會奉中國航空建設協會總會長蔣訓令。發動徵求會員。航空建設。本為抗戰建國之大計。凡我國民。自應一律加入本會。為會員。協助政府。完成抗戰建國之大業。素諳台端。熱心救國。慷慨輸將。敢請參加加入會。列名為團體會員。實在救國。諒荷贊同。尚祈奉達。無任企盼。此致僑界各團體。會所。商店。公司。學校。青年婦女會。書報社。俱樂部。青年婦女會。會長林舉振。總幹事林近亭。

#### 航空會致各隊長隊員函

中國航空建設協會加西直屬支會。昨致公函於各隊長隊員。照錄如下。一、逕啟者。本會奉中國航空建設協會總會長蔣訓令。推進會務。徵求會員。當經聘任閣下。為本會徵求隊長隊員。素仰熱誠救國。為羣情所推戴。尤為本會所倚重。務懇本為國服務之旨。協助徵求。贊助政府。完成抗戰建國之大計。相應函達查照。即希來會取備各件。努力從事。無任企盼。此致各隊長隊員。會長林舉振。總幹事林近亭。總隊長孫詠秋。

#### 華僑小學校委會成立

華僑公立小學。學生眾多。因地方不敷用。為發展華僑教育起見。爰於昨日。召集校董會議。將籌建校舍募捐委員會組織條例通過。該會定委員名額四十五名。以該校當年校董及名譽校董為當然委員外。其餘名額。則另聘華僑領袖名流共同組織之。定常務委員十七名。以常務委員負責設計建築工程。並推舉募捐事宜。除原有校董人員。前經發表。並新聘委員。另函專聘外。茲探得推定常務委員會主任委員李日如。常委李梓良。林舉振。胡舉卓。葉劍胆。黃淵偉。雷錦添。李照初。林逸川。胡英三。曹美定。曾雲峯。關崇穎等。並聘屬總領事為顧問。財務主任李照初。副林舉振。幹事葉求銜。李修初。宣傳胡英三。林萬有。幹事李錦鏞。簡玉蘭。總務林逸川。林燕波。幹事李頌屏。崔桂芳。監督

#### 過美遊玩被入屋竊物

據警局消息。寓居邱卓爾街五七九號門牌西人耶雲斯氏。過去美國舍路埠後被破門入屋。盜竊一套碗碟。銀器。刀叉。兩枚手鎗。收音機。零件皮草。烟仔。被擄其他家用品。統計價值約五百元云。

#### 前五十時當日之回潮

前五十時當日之回潮。即登八九四年前五十年五月廿日。移民令宣布。暫時停止由日本打發苦力前來加拿大。在二埠時不亞鐵路公司貨棧之華工。每點鐘工資由十五仙減至十仙。白人工資則無減低云。

#### 加波男女數千人示威

昨日。有加波男女數千人示威。到大衙門外。派三男三女入內謁見法官羅氏。要求將被判監禁兩年之十三名加波人釋放。否則連彼等亦入監。法官所拒絕。各情亦曾誌本報。聞該等加波人。於昨日下午兩點至下午八點。在大衙門外唱宗教詩以示示威。由省差勸告兩次散隊不聽。隨後有一在雲埠居住之加波人。到去從中勸勉兩小時始解散云。

#### 現有之柴薪與木糖情形

據大英高華市燃料商聯合會報告。現有之柴薪與木糖。比較一九四三年之三月。增多百分之六。七。又據駐雲埠之煤炭管理員瑪梳氏宣稱。現日為燃料當局憂慮者。係民衆不注意定購來冬應用之煤炭云。

#### 八日內推銷公債之成績

據加拿大第六期勝利公債。駐雲埠勸募處報告。自開始勸募以來。於八日內。雲高華市之成績達一千二百八十六萬八千八百元。即佔定額百分之六四。三四。較第五期勝利公債同一時期之推銷成績。約多一百卅七萬一千元。第八日之成績計共一百一十萬零三千一百元。較前一期之勝利公債約多六萬八千七百元。但以每日平均需要推銷之數。方能達到式五百萬元之定額而論。則約少十二萬元云。

#### 本市昨日溫度七十一度

昨日本市之溫度達七十一度。為自去年夏天以來之最高者。海灘游泳者頗衆。涼水雪羔店異常熱鬧云。

#### 葉劍胆。胡舉卓。郭洪隆。曹美定。核數李梓良。馬恆兆。募捐孫詠秋。關崇穎等。經昨廿八日正式成立。即召開常務委員會第一次會議。主席李日如。紀錄林燕波。開會如儀。(甲)報告事項。主席將該會籌備組織之經過報告。(乙)討論事項。關於籌建校舍之目標問題。關於捐款獎勵條例問題。均得完滿解決。如儀散會。一俟各種籌捐印件辦妥。即行推舉募捐云。

#### 過美遊玩被入屋竊物

據警局消息。寓居邱卓爾街五七九號門牌西人耶雲斯氏。過去美國舍路埠後被破門入屋。盜竊一套碗碟。銀器。刀叉。兩枚手鎗。收音機。零件皮草。烟仔。被擄其他家用品。統計價值約五百元云。

#### 前五十時當日之回潮

前五十時當日之回潮。即登八九四年前五十年五月廿日。移民令宣布。暫時停止由日本打發苦力前來加拿大。在二埠時不亞鐵路公司貨棧之華工。每點鐘工資由十五仙減至十仙。白人工資則無減低云。

#### 加波男女數千人示威

昨日。有加波男女數千人示威。到大衙門外。派三男三女入內謁見法官羅氏。要求將被判監禁兩年之十三名加波人釋放。否則連彼等亦入監。法官所拒絕。各情亦曾誌本報。聞該等加波人。於昨日下午兩點至下午八點。在大衙門外唱宗教詩以示示威。由省差勸告兩次散隊不聽。隨後有一在雲埠居住之加波人。到去從中勸勉兩小時始解散云。

#### 現有之柴薪與木糖情形

據大英高華市燃料商聯合會報告。現有之柴薪與木糖。比較一九四三年之三月。增多百分之六。七。又據駐雲埠之煤炭管理員瑪梳氏宣稱。現日為燃料當局憂慮者。係民衆不注意定購來冬應用之煤炭云。

#### 八日內推銷公債之成績

據加拿大第六期勝利公債。駐雲埠勸募處報告。自開始勸募以來。於八日內。雲高華市之成績達一千二百八十六萬八千八百元。即佔定額百分之六四。三四。較第五期勝利公債同一時期之推銷成績。約多一百卅七萬一千元。第八日之成績計共一百一十萬零三千一百元。較前一期之勝利公債約多六萬八千七百元。但以每日平均需要推銷之數。方能達到式五百萬元之定額而論。則約少十二萬元云。

#### 本市昨日溫度七十一度

昨日本市之溫度達七十一度。為自去年夏天以來之最高者。海灘游泳者頗衆。涼水雪羔店異常熱鬧云。

#### 駐溫總領事館通告

為通告事。查僑民登記管理處。及僑務委員會。本館轄區內。凡僑民。均應向本館登記。倘有不登記者。亦復不少。合再通告。如。仰僑區內。尚未登記之僑民。從速補行登記。勿再延誤。此佈。駐溫哥華總領事館。中華民國三十三年五月五日。

#### YUCHO CHOW STUDIO

518 Main St. Vancouver, B.C.  
Phone Pacific 5727

#### 欲做裁縫生意者注意

茲有裁縫店一間。在卑詩省汝利慎埠。開張已有五六年之久。向來生意暢旺。且近來各行均告好轉。生意比前更加幾倍。可保有利。可圖。獨惜人力不足。應接不暇。故決將全盤生意。及貨物。一概招人承受。奉告同業。諸君。有欲營斯業者。請早到。來面商。或由函商均聽。尊便。取價格外從廉。  
C. JOE HONG  
522 Vernon St. Nelson, B.C.  
徐街洪披露

#### 餐館生意連樓出賣

本餐館開張廿有餘年。向來生意興旺。有志營斯業者。可速前來面商。勿失良機。(函商恕不答覆)  
BLAINE LAKE CAFE  
P.O. Box 67  
Blaine Lake, Sask.

#### 欲營餐館者注意

啟者。本店始創。有卅餘年。向來生意興旺。近人所共知。今因股伴年老。立將生意連業全盤。出賣。新舊兩間。樓上有房二十四間。傢私用具。自來水。暖氣。備齊。價廉。如有。有。欲營斯業者。勿失良機。請早。前來。面商。函商。均好。  
Royal Cafe  
叻市主人啟  
Rex Cafe Wilkie, Sask.

## 與爾同是加拿大人之在！海外者必需此援助！

當我等勇敢戰士衝破希特勒之歐洲。而直達柏林之際。戰事之最危險時期逼近！彼等有胆量又有戰術。但需要巨量之飛機，船隻，坦克車，軍械暨其他戰鬥品。方能步步爭勝敵人也。彼等得較多武器及供給物。則較早獲勝利。於是保全無數加拿大人之寶貴生命。我等在後方者。為要供給吾人之戰鬥隊與此一切設備計。則應購勝利公債。此為所求者。實在不多。事因我等認購勝利公債之每一元。將來連本帶息歸還。我等祇借出我等之款耳。是故，俾我等個個多購勝利公債！俾與吾人在海外之勇敢戰士。所表示之犧牲精神。並駕齊驅可也。

何以謂之勝利公債？  
勝利公債係加拿大政府承認每半年給利息一次。直至到期之日。以現款償還公債之價值。勝利公債係在加拿大最穩固之投資。以全加之財源為後盾。加拿大曾發行公債七十五年於茲。到期時。一圓本連息都清償。勝利公債係資產。較其他債票。更易變為現款。

### 勝利為先 立即認購勝利公債

全國戰時財政委員會啟

傳審案送錯案取消

哀謝

# 平漢鐵路我敵激戰

## 敵傳佔許昌明港

△重慶一河南前線軍報。倭軍進犯平漢鐵路。現由南北兩方合兵夾攻。鄭州失陷後。倭軍進展更速。我軍仍堅持鐵路線。已由五百五十里縮短至七十五里。由南北進之倭寇。從信陽發動推進有廿三里。已佔據明港。由鄭州下北之倭軍。猛犯許昌。自登日以來。戰事激烈。倭軍最後戰訊。倭軍已佔許昌城下。另登枝則趨南攻樊石扶陽。倭軍續有增援。河南兵力估計已增至八萬。屯駐後方後備軍人數眾多。預備於適時開入助戰。

據倭方宣稱。許昌已被佔。惟我軍事發言人則謂該城仍在我們手中。越過許昌向南進發之倭寇已迫近鄆城。我軍迎擊。當即發生大戰。雙方損失奇重。密縣方面。我軍繼續猛攻敵軍。倭賊調上飛機助戰。我軍略退。轉守較強固之陣地。倭賊先頭部隊望西衝擊。現與我軍相持於登封之東九里許。

# 我空軍炸廈門當陽

△重慶一美第十四空軍飛龍隊。昨登日空襲廈門。直接炸中壹千噸貨船壹艘。全船起火。轉瞬沉沒。「密超」機隊得戰門機之護衛。昨日轟炸官昌東北富陽之倭空軍站。投彈多落目標區內。戰鬥機等并側擊附近倭騎兵營。以機鎗掃射倭賊。倭兵傷亡甚重。

同日「神鷹」機隊。衝進安南境內。在一海港炸毀壹百尺長倭汽艇兩艘。桅船數艘。歸程中轉炸安南交通。又炸毀鐵路橋樑壹座。

# 史刁偉紀念緬甸戰

△新德里一攻緬甸美軍司令史刁偉將軍。昨日舉行彼退出緬甸第二週年紀念。特向部眾演說。謂緬甸軍已盡其力量之所能。再深入緬甸北。收復土地七萬五千里。殺斃敵人逾七千。功績雖不足誇。但過去事實經驗亦足以證明吾人之戰略不謬。每一華軍若得適當訓練及新式武器。隨時可以與倭兵為敵而有過之。敵人雖頑強。惟我軍始終必能達到預定之目的。

# 加拿大與帝國會議

△雪梨一雪梨晨報昨日評論。正在開幕中之英帝國首相會議。謂加拿大首相麥基爾十頃。對英帝國各殖民地地立成爲一個團結大集團國家之提議不無贊同。加首相之反對於提案殊無極大障礙。其他英國各屬地政府大可以拾棄加拿大直接繼續進行。共同決定方針作較密切之商討。組織及執行。因加拿大之國防。移民。交通。商業。工業發展種種與華僑頗有往還商討之必要。倫敦與加拿大之關係。殊不及美與加屬之密切。事實固如此。但英國與其他屬地不宜因此而放棄職責。不相替換關係。因此此尚有極多其共同利益須要有共同合作行動之必要。

# 稱印度戰後可獨立

△德里一英國駐華盛頓大使館印度事務顧問柏古氏。是日在此間發表意見稱。戰後印度若願意完全獨立。依照大西洋憲章。英國當然給予機會使之自擇政府。柏古氏并預測印度將不採取獨立而甘居藩屬地位。

# 倭傳英軍撤離危科

△倫敦一德國廣播轉東京消息。印度英軍已撤出印緬邊界之曼尼浦爾省會危科。轉守城外重要據點。撤離英兵約有三萬人。此消息未經聯軍證實。

# 甘地病態復變沉重

△孟買一印度領袖甘地在獄染病。昨轉沉重。血壓漸低。一般關懷甘地安全者深感憂慮不安。

# 美國機艦自相轟擊

△西南太平洋聯軍總部一美國飛機兩架。與巡邏艇兩艘。昨日在紐不列島拉波爾港外。因一時誤會。互相轟擊。兩機與兩巡邏艇俱毀。人員死傷未詳。此意外之發生。首由一美巡邏艇觸礁擱淺。有美機一架飛過。不認明標誌。誤爲敵艦。向之射擊。巡邏艇反將飛機擊落。另巡邏艇駛至。擬將擱淺艇拖救。美機一隊馳至。再度襲擊。巡邏艇又擊落美機。但不久兩艇均被轟至不沉。

數日來西南太平洋空陸戰事沉寂。其足堪報告者僅拉波爾一役。美軍轟炸機一大隊。護以衝炸機。魚雷機昨日向港內投彈八十八噸。敵方損失奇重。

# 俄線毀德機百餘架

△莫斯科四日電。俄機猛烈炸擊。轟保。斯丹尼斯拉胡。羅文等處。發生大火及爆炸。火中有強光四射。當是子彈爆發。火車多列被毀。炸毀場上德機九十架。空戰擊落廿四架。守地尼斯河橋之高射砲擊下敵機十一架。前線報告。紅軍逐步向爾爾巴山脚推進。局部上發生劇戰。(柏林報自星期日來。在羅國東北部大戰。俄軍圍困德軍陣地。威爾爾區紅軍亦活動)。前鋒俄軍接濟困難。用膠艇及平底船渡山河之河。用肩負軍械及糧食經過崎嶇山道。沙窩斯土軍軍港之敵。雖接濟困難。然不停用大砲向俄機猛轟。俄飛機大砲須找出敵砲所在而逐擊毀之。北綫愛斯斯坦尼亞俄軍軍備訓練作未來之攻勢。壹面集中大砲摧毀那爾瓦河區之敵堡壘。

# 英機兩路同時襲敵

△倫敦四日電。英機約七百五十架。昨夜炸萊因東南之德軍交通線。敵機抵抗極烈。英機四十九架不返。德機數架被擊落。駐意線之中級英機炸德軍補給線。駐意線之中級英機炸德軍補給線。駐意線之中級英機炸德軍補給線。駐意線之中級英機炸德軍補給線。

# 英政府同情俄捷約

△倫敦三日電。俄國與捷克訂立關於民事約。壹俟捷克達到解放即發生效力。英政府對該約甚贊同。并謂其內容與英美對俄約。荷蘭及比利時等國所訂者大略相似云。

# 重慶貓每頭值萬元

△重慶美聯社電。重慶多鼠。貓價高漲。每頭售價國幣一萬元以上。賣主以皮帶牽之過市。珍貴異常云。

# 訃告

先伯諱官榮字宏業黃公府君痛於中華民國三十三年四月廿二日巳時病終於雲埠公醫院溘逝于前清同治十二年九月十二日未時積潤享壽七十有五歲昆倫遠在祖國地呼天號咷莫及謹遵禮成服叨蒙雲埠鐵城崇善總會代理喪事擇於五月七日午時在喜士定街東門牌七百四十二號家庭殯儀館舉行喪禮扶柩歸土素屬

# 哀此訃

哀服姪 昆倫 泣血稽顙  
 未亡人 陳氏 泣血稽顙  
 哀服女 歐陽黃氏 泣血稽顙  
 總服婿 歐陽生 泣血稽顙  
 期服妹 孫黃氏 泣血稽顙  
 功服妹婿 孫正邦 泣血稽顙  
 孫社源 社安  
 孫社求 社結  
 孫社權 社葵  
 孫社漢 社樂  
 孫社良 社平  
 功服甥女 閩月親妹月容 泣血稽顙  
 新妹月翠月瓊 泣血稽顙  
 司書期服姪 昆照 泣血稽顙

# 黃公宏業治喪處啟事

黃公宏業前在本總會主席現任實業部部長歷任雲埠中華會館及抗日救國總會救濟兩廣傷兵難民總會等職曾任政府公署參議院理事年來致力抗建工作爲國爲僑出力不辭勞瘁積勞成疾不幸於四月廿二日病終於雲埠公醫院凡我會員同深哀悼茲擇於五月七日(即星期日)午時一在喜士定街東門牌七百四十二號家庭殯儀館(Home Funeral Chapel)舉行公祭出殯歸土凡屬本總會及各支會會員暨親友等如有親友及各界人士等請於五月七日以前交到本治喪處爲盼

# 汝是否年老衰弱

凡男界年輪由卅至六十而精神不振者最合服本號之特製「一環拿丸」Menna Tablets 此丸確有返老還童奇功於迅速期間能使精神振奮志力一新有此如青年時加倍強健體力前後後者兩人小盒二元大盒五元如蒙賜顧 藥費先惠

PARIS CO.  
 312x McIntyre Block  
 Winnipeg, Man.

雲埠總代理處：梁定邦報局



◎都代理處：復興公司

此書共分八章，內容對於人生必需之男女生理，及現代世界性學之藝術，其衛生新法，應有盡有，係由兩性專家集各國最新生理學及實際之大成，撰成我國有史以來第一部最有價值之性學巨著，抑亦為近代世界性學文獻之珍品。欲知最新潮流之房事種種新法，者，請閱此書，欲倍增人生應有之快愉者，請不可不讀此書。

此書每冊售價大洋五角，內容豐富，使各界安心，凡欲購者，請向本報社或向本報社購者，於接到書後五日，如不滿意，原銀奉還，恕不退還。

人生出版社發行  
 Human Books Publisher  
 General P. O. Box 409  
 New York, N. Y.

# 原豆 豆豉

法新一方古

五香梅菜 五香冲菜

鮮味原豉 雙老豉油

加拿大中國豉油廠發行  
 China Soy Bean Products  
 666 E. Broadway Vancouver, B.C.

# 襟仔梳銀行

THE CANADIAN BANK OF COMMERCE  
 EAST END BRANCH VANCOUVER, B.C.

華友匯款者注意

本行代理中國銀行。接理華僑一切郵匯與電匯。快捷妥當。每中國國幣一百元仲坎銀六元。每次郵匯收寄費八毫。如有中國銀行登記電匯碼者。每次電匯收匯費二元五毫。無論匯銀多少。並無限制。如蒙賜顧。請向本行或本行之任何支行接洽。均表歡迎

# 加屬亞省品夫華僑拒日救國會

本公司常有旅館、屋宇、及(柏文)旅舍、等生意或實業出賣。有志營業者。請隨時來商議可也。

COLUMBIA ALBERTA AGENCIES LTD.  
 678 Howe St. PA. 0277

◎常有旅館屋宇出賣

執行委員 周樹謙 朱卓民  
 常務委員 余慶強 阮禮本 岑漢明 余滋修 黃昂幹  
 監察委員 黃昂幹 黃昂幹 黃昂幹 黃昂幹 黃昂幹  
 總理 岑漢明 岑漢明 岑漢明 岑漢明 岑漢明  
 副總理 岑漢明 岑漢明 岑漢明 岑漢明 岑漢明  
 秘書 岑漢明 岑漢明 岑漢明 岑漢明 岑漢明  
 查帳 岑漢明 岑漢明 岑漢明 岑漢明 岑漢明  
 幹事 岑漢明 岑漢明 岑漢明 岑漢明 岑漢明

# 英華公司

Ying Wah Co.  
 15A Pender St. E.  
 Vancouver, B.C.

精造 專辦

各款中西服式活批發價甚相宜

各國各名廠時出品綢緞羊毛織仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意

電話 Pacific 5716

# 中醫 鍾醫

JUNG YET SANG  
 446 Keefer St. Vancouver, B.C.  
 電話 HA. 2531L

固精水 每壹圓

此水用法詳內詳明

此藥專治遺精、早洩、陽痿、腰酸、背痛、頭暈、眼花、耳鳴、目眩、心悸、失眠、健忘、食慾不振、精神萎靡、體弱多病、百病叢生、服之立見奇效、誠爲補腎壯陽、固精補髓之聖藥也。

# 生合隆記國貨店

HOP SANG LUNG KEE & CO.  
 79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.

本號尚存有正祖國

甲種字丁

乙種字丁

存貨無多 趁早採辦

◎新電話 Pacific 5845

重要電報

一丹麥船觸水雷沉
紐約三日電。據德軍統制之無線電台報告。謂丹麥汽船「千和」號。於昨日在波羅的海沉沒。但該電台未有言明該船如何沉沒。但據最近士鐸坎之播音消息。謂波羅的海有雷雷甚多。深信該丹麥船是觸水雷沉沒云。

美派一中將赴海外

華盛頓三日電。陸軍部宣佈。陸軍少將哥爾里安將軍。最近始將陸軍憲兵司令官之職交代。彼於昨日被授勳章兩次。第一個是彼在憲兵司令官服務獲得軍功。第二個是彼于上次大戰服務卓絕。獲得橡樹葉球狀之獎章。哥爾里安將軍。已由政府委令赴海外服務云。

美接濟蘇俄飛機

華盛頓三日電。軍政部宣佈。謂於過去兩年。美國在租借協約下接濟蘇俄之飛機。有從美國經北極航空線直飛蘇俄者。此等飛機。全是由蘇俄航空員駕駛。其航空線深信是道經阿拉伯而飛往蘇俄云。

英相之子近日行踪

紐約三日電。自由巨報無線電音消息。謂英首相邱卓爾之子倫多夫卓爾。於復活節時。曾將其日子度過於由曲樂地安之村落。按倫多夫卓爾。其官職是陸軍少校。現時是派駐巨國大都元帥總司令

髮絲司公活聯 LINWOOD COMPANY 112 EAST HASTINGS ST. VANCOUVER, B.C.

專售 精造 國各旅餐 絲種店館 說工床白 衫衣布衣

中國經理有限公司 CHINA AGENCIES, LIMITED Gunn Louie, Managing Director Insurance - Real Estate - Business Transactions 440 Main Street Vancouver, B.C.

部之英國代表。彼最近曾赴被巨哥軍收復之曲樂地安區視察云
法岸車路多被炸毀
倫敦三日電。聯軍飛機已將哥羅尼至比斯開灣沿岸。深入內地一百英里內之敵人火車站炸毀。德運後備隊往線之交通受威脅。今日美機又炸法火車。蚊式機炸德之利化商中。為製造毒氣及化學所在云
役克倭軍亦被轟炸
華盛頓三日電。海軍部報告。陸軍轟炸機隊於星期日。猛襲倭島。投下炸彈九十五噸。美機飛抵目標地時。有倭機數架在該島上空飛繞。但并無抵抗。敵方祇以微弱高射炮抵抗。美機於任務完成後。全隊飛回根據地。馬紹爾羣島倭軍。又被轟炸云。

確有九牛一虎之力

敬文氏先生電鑒弟患血氣兩虛腎部無力常見腰痛耳鳴頭暈眼花夜多小便疲倦早洩等症服中西各藥無效幸昨在先生處購來之抗戰丸及補腎壯丸分發各朋友試用而弟服後當晚見功但朋友輩亦有連日方見效者總之此兩藥丸確有九牛一虎之力也現再付上倒喇紙銀廿六元半(寄費在內)收訖速將抗戰丸六盒及補腎丸六盒照下列住址寄來應用務請將此函登報轉作介紹是荷順頌 市安 周在藻敬述 Chow Doi Tai (Chinese Camp) Woodfibre, B.C.

大減價 下列藥品 收銀八折 六週年紀念 藉謝顧客

正強 大器丸 服正強 大器丸 獲效者言 雙料五員 加料拾元 試用壹元

挽奪造化丸 每料六員 試用壹員半 郵費在內

勦毒靈丹 每樽八元 三樽收銀八元 新舊梅毒 化卵爛脚 皮膚潰爛 風濕骨痛 內外痔漏 大便燥結 癩癩癩癩 癬疥疥瘡 傳染毒症 紅點紅粒 小便刺痛 黃白血毒 餘毒孽障 週身痕癢

消痰止咳藥水 每樽二元 驅濕追風藥膏 每盒壹元半 外堅持久戰水 每樽壹元 驅濕追風藥膏 每盒壹元半

養心生血靈 每樽二元 此膏用後妙不可言有單說明 養心生血靈 每樽二元 此膏用後妙不可言有單說明

丈夫奇丸 每樽壹元 此膏用後妙不可言有單說明 丈夫奇丸 每樽壹元 此膏用後妙不可言有單說明

敬文氏總代理 GAIN MON SIE P.O. Box 1437, Quesnel B.C. Can. 本報接製笠巴圖章

Dr. William S. Chu Dentist Dr. Frederick S. Chu Physician & Surgeon 統理男女全科 西趙社鴻 電話 MA. 2053 住 HA. 2317 16 HASTINGS STREET EAST 303-5 Holden Building Vancouver, B. C.

西邦醫 凡僑胞患脚筋脹曲症及痔瘡症者可來就醫 本醫師必按症發藥限期全愈僑胞光顧無任歡迎 DR. EDW. B. GUNG 地址 193 E. Hastings St. Vancouver, B.C. 電話 Pac. 8610

復興公司 FOOK HING COMPANY 22 Elizabeth St. Toronto, Ont. 發售中西膏丹丸散化妝品香粉香水文具用品大華旬刊中美週報中國之命運 代理 龔益富五大應驗良藥 中美週報 每本二毫七 大華旬刊 每本二毫七 自由世界 每本三毫七 中國之命運 每本三毫七 男女性生活 每本五毫五 郵費在內。外埠惠顧寄柯打紙

亞州旅館 AH CHOW ROOMS 139 Pender St. E. Vancouver, B. C. 本旅館設在雲華埠中地處久負盛名 應酬往來極其便利房舍寬敞牀褥雅潔 潔淨溫暖熱水噴。溫泉浴室。近更 改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意 歡迎 電話 PA. 6962 門牌片叮 街東三九號馬金紫總堂樓下 司理馬本步敬啟

來賓旅館 LOYAL HOTEL 258 Pender St. E. Phone Pacific 0647 Vancouver, B.C. Canada 七四六〇「佛矢牌」話電 本旅館設在雲華埠 樓高五層 房間二百 被褥鮮明 冷水熱水 四時應命 租居亦可 暫住聽命 向所讚稱 往來便利 格外歡迎 僑胞賜顧 格外歡迎 本旅館 謹啟

美盛舖廣告 MEE SHING 434 Columbia Avenue Marine 2501 Vancouver, B. C. 十足金業首飾 各廠大小鐘錶 各款眼鏡 代理理平明報 全年報費 五元五角 司理 鄧浩隆 啟 職線仔連 二五〇壹

各種紙料平沽 本店常有各種紙料及文房用品發售學友光顧 極表歡迎 SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD. VANCOUVER, VICTORIA, B. C. 市勿地威臣紙公司謹啟

各種紙料平沽 本公司有「古律夫」成卷包物紙並加拿大最厚 初之「藍標」紙袋發售 London Paper Co. Ltd. 160 Water St. MA. 2751 倫敦紙料有限公司

華新書局 最近圖書目錄 現已印就 函索即寄 自太平洋戰爭爆發以來不獨書籍不能有所 有他種圖書來源均告斷絕殊深痛惜然在 海外販賣圖書者以敝局存貨較多現將之重 編目錄以作最後貢獻凡我僑胞欲保存國粹及 增進智識者請速來取目錄以備選購以免向隅是 幸 Wah Sun Book Shop 82 Pender St. E. Vancouver, B. C. Can.

恭頌林弼臣先生醫術高超 啟者。人生世間。最悲者為病。最難者 為痛。是以救傷治病。誠為急務也。弟日前 因偶一失足。跌折腰骨。其為危重。不能起 立。延請數人醫治。皆不見效。病勢轉劇。 痛苦難言。後幸請得廣濟堂林弼臣先生診視。 藥到病除。可知先生醫術高。名不虛傳。 特登報端。俾有同病者知所問津。得以早 日解除痛苦。並對林弼臣先生。聊申謝意。 弟黃華棟拜頌

佐治大旅館 本旅館在雲華埠街夾佐治街 角開張房舍寬敞牀褥雅潔 潔淨溫暖熱水噴。溫泉浴室。近更 改良裝修完備租價克己僑胞惠顧加意 歡迎 電話「佛矢牌」〇〇二四 由車送迎僑胞光顧為荷 司理 余朋和 同啟 人 鄭福滋 同啟



# 陸聲

洪門信條  
以義氣團結  
以忠誠救國  
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES  
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Pressmen in Canada Publishers Ltd.

## 周代亞東西兩大國

周朝方興。在亞西同時有一強大之國曰亞述。彼此不通問。無所謂邦交關係。想其時。亞述不知有周。周亦不知有亞述也。周武王成王之世。中國統一。朝鮮。肅慎。越裳氏。相繼來朝。於越離戎。先後來賓。孟伐鬼方。獻俘萬三千餘人。可謂盛矣。

## 留人洞

廣西邕寧與永淳交界處。有一留人洞焉。其石像立於江頭。與歐陽夫人山相彷彿。是處無洞。不過以洞名之。相傳當日有女子姓劉。名三妹。貌頗美。且極聰慧。不假思索。隨口成歌。嬌音婉娜。能令聽者魂消。遇有少年。則借歌撥之。以動其情思。彼此唱和。習以為常。忽有某少年作歌以挑之。互相對答。三妹之兄。恐其墮。屢戒弗後。欲置之死。三妹已先知。蓋別有一種靈機也。兄以治窮於法。逐之去不令還家。由是迷惘惘惘。醉飲絕粒。服氣煉形。竟化為石。最奇者。此石不類老婦。宛如少女。其背上偏僕。石之頂亂草飛蓬。蟻蟻通宵。遇山花開。掩映光迎。幾許幽雅。即客路留連。樂不思蜀。沈迷此地。不問鄉里。其留人洞之名。相傳至今云。

後亞述亦如前亞述。拓地過多。統治無方。屬國乘機叛。亞述之亡也忽焉。亞述亡國。當周定王元年。其年楚子觀兵周疆。問鼎輕重。東亞之東。從此多事。

## 洋洋音樂社演劇籌款祖國前線將士宣言

歐武之寇國。素以軍備自誇。耀武揚威。萬丈鋒鏑。不可一世。妄欲稱雄圖霸。醉心侵略中國。我全民族抗戰展開。敵人幸被我擊。無以擺脫。本其失運國策之東條英機。志不寧安。徘徊十字街頭。有如西楚霸王烏江之窮蹙。岌岌乎殆哉。終歸踏上覆亡之路。嗚呼。我國既罹輝煌之慘。自古未聞有此之災。同胞備受寇焰摧殘。我有史以來之浩劫。賴我忠勇將士。浴血前方。不屈不撓。同心戮力。臨陣之勇。死事之烈。然而轉戰疆場。屢挫寇鋒。以血肉爭取中華民族之大業。莫立世界和平之基。其豐功偉績。至艱且鉅。未可殫述。是以對茲勞軍。不容漠視也。本社同人。有念及此。爰擬有獎券券。及演劇籌款。所以將伯之呼。國內既倡於先。海外亦須響應於後。以期以相輔相成。尤望海外僑胞。具富仁不讓之心。本與仁有責之義。慷慨輸將。共襄善舉。他日集中大款。不獨慰勞之款有着。誠我中華民族之福也。謹此宣言。

### 茲將各級獎券及善士報效獎品芳名列后

- 第①獎 禮券值銀六拾大圓 梁祖勝 李可集報效
  - 第②獎 禮券值銀五拾大圓 泗合園報效
  - 第③獎 禮券值銀四拾大圓 黃嵩 吳松友報效
  - 第④獎 禮券值銀三拾大圓 張金培 李樹容 總國材報效
  - 第⑤獎 禮券值銀二拾大圓 湯龍圖報效
  - 第⑥獎 禮券值銀一拾大圓 梁祖勝 梁炳照報效
  - 第⑦獎 禮券值銀五拾大圓 劉帝村報效
  - 第⑧獎 禮券值銀四拾大圓 梁成報效
  - 第⑨獎 禮券值銀三拾大圓 梁少雨報效
  - 第⑩獎 禮券值銀二拾大圓 湯炳垣報效
- 得彩者可將該券携往士丹利沙貨公司隨時任意購買  
物品同銀券功用

準于五月廿八日在洋洋音樂社開彩

**實驗 正鹿 補腎丸** 雙料四兩 七元  
**實驗 鹿茸 滋腎丸** 雙料四兩 八元  
**實驗 鹿茸 百補丸** 雙料四兩 七元  
**實驗 鹿茸 雙料六兩 十元**

四時可服。不熱不燥。不用戒口。滋養五臟。活血榮筋。病後欠補。胃弱脾虛。補氣補血。夜多小便。滋陰強腎。使後發清。陰虛陽痿。補腎添精。潤肺壯體。腎水不足。勞心過度。飲食少思。精神短少。下元虛冷。腰膝疼痛。少年損精。眼花耳鳴。生精補髓。手脚冰冷。驚悸不寐。強陰益精。大便虛結。外感痧症。均可消除。諸虛百損。

**萬應搜毒精** 每樽四元二角  
**珠搜毒藥精** 每樽四元二角  
**黃搜毒藥精** 每樽四元二角

治淋小便刺痛。久年餘毒。紅粒紅點。皮膚血毒。疔疔蟻咬。筋骨疼痛。煎炒熱毒。大便燥結。諸般百毒。不論惡毒初起或舊症復發。定能藥到病除。永無後患。此藥精力。達毒必化。達毒必消。並無藥味。最易入口。服後五分鐘藥力走達五臟。約兩點餘鐘見效。如未見瀉。再食一粒。定然搜清五臟六腑一切惡毒。盡從大小便自然而去。病皆全愈。藥味和平。收效宏大。食之永無損傷氣血絕嗣之弊。更無阻礙工作之憂。此藥精。男女合用。老少咸宜。萬試萬靈。奏效如神。誠治搜毒獨一無二之聖藥也。不受CO.D.見諒

各補丸每人限購一盒另郵費一毛  
 加屬云埠舉操氏參茸國藥行  
 GU TAO SHE 432 Columbia Ave. Vancouver, B.C. Can.

**天寶堂濟眾水** 專治霍亂嘔吐水瀉肚痛 胃痛食滯飽脹暈悶等症  
 五十庄每盒五圓五角 二十庄每盒二圓四角

**天寶堂龍腦油** 傷風鼻塞 頭痛頭暈 風寒咳嗽 皮膚濕毒 擦食兼用  
 大號每盒七毫 二號每盒四毫 三號每盒三毫

**綠色皮膚濕水** 不燥不癢 皮面不玷 汚衣服 無臭惡氣 能止癢殺菌  
 大樽七毫五 小樽四毫五 包郵費

**因陳鐵打藥酒** 跌傷打傷 扭傷刀傷 止血止痛 去瘀消腫  
 大樽壹圓 小樽五毫五 包郵費

**殺蟲仔藥粉** 功力猛烈 專除蟻仔之患 行銷三十餘年 中外馳名  
 每盒三毫五 半打二圓 寄費在內

**滑臟補瀉丸** 此丸潤腸導滯行氣解積 瀉中帶補無久瀉傷脾之弊 更無無愈瀉愈結之虞  
 每樽五毫五 五洲大藥房發行

**雲高華卡路 梁定邦** 報局總代理  
 街三式八號  
 丁原編著 現代生活之藝術及其新法書 每冊售加幣  
 精裝厚冊 男女性活之術 大銀五元五  
 我僑欲研究性慾藝術與衛生學識者宜購閱此書 倘胞光顧 欲享人生樂趣及謀身體健康者更宜購閱此書 另加手續 欲知此書中各段題目者請查「人生出版社」告白便可明瞭二切 費三毫五

**RAT PORTAGE WOOD & COAL YARD LIMITED**  
 1815 Granville St. BA. 3230  
**柴炭** 好板 隨時應市 上等煤炭 價錢相宜  
**司公柴松洋平太** 最靚山柴心 上等亞省煤炭 上等松柴木糠 担任担柴上樓 如蒙光顧 快捷妥當 兼填報一九四三年 入息稅 代理康健保險燕梳 黃隆進啟

**做工衣裳** 雲埠最齊備做衣裳店 樣樣上等貨 品如帽說衫內衣各種手袋靴襪織冷衫及做工衫連褲等應有盡有 華友光顧極表歡迎  
**鍾氏公司謹啟** Jones Tent & Awning Ltd. 43 W. Hastings St.

**業旅館餐館者注意** 仍有大宗床布枕袋應市  
 床布枕袋有原色白色大小不一 歡迎函商價錢另議  
**餐館用衣** G68 頂厚白斜紋衫「番褲同價」每件二元二毛五 G68 頂厚白斜紋方圍身每條六毛 每打六元九毛五 G68 全上圍身每條六毛五 每打六元九毛五 ROR 厚白布方圍身每條五毛 每打五元半 ROR 厚白布全圍身每條五毛五 每打五元九毛五 X389 灰麻班襪每件二元二毛五 「褲同價」 G34 超等黑羽紗襪仔 每件四元半 尙有大帮襪布茶巾女圍衫目錄印便函索即奉

**McGAVIN'S BREAD** 包麵雲嘉麥 因爲優良起見 在汝購買麥嘉雲麵粉之時 汝所費者不過幾個銅仙 竟得一條優良有價值的麵粉 在汝日常幫襯之雜貨店請認明麥嘉雲麵粉的招牌購買確實日日新鮮  
**瓦缸** 發行紅瓦銀器及玻璃器具 旅館及餐館用具 Buscombe & Co. Ltd. 342 Water St. Vancouver, B.C.

**KUO KONG SUK KO** 國光公司 27 PENDER ST. VANCOUVER B.C.  
 東門艷史下冊 此兩種合活七毫五  
 宇宙風牛月刊 注意 本集艷史材料勝過上集萬萬倍 各小說本埠華區代售處在秘書書路西餐館 洽龍雅齋 佛門春色 每册沽銀八毫  
 王王千冊 佛門春色 每册沽銀八毫  
 雲正正一樹母 每册沽銀八毫  
 本店賣色袍洗袍特出高價收買各色色袍 雲埠卡路街三二八號 梁定邦報局同帽店啟

**活生藥行** Watsang Sun Kee Co. 87 Pender St. E. Vancouver, B.C. 電話行號 M.A. 3529

**記德綸裕** YEE LUN ARK KEE LTD. 534-6 Fisguard St. P.O. Box 1155 Victoria, B. C.  
 暗市黨長壽店 ARNSTRONG & CO. 304 Dunlevy Ave. HA 0141

**暗市黨長壽店** 暗市黨長壽店 暗市黨長壽店

消痔藥膏 準于五月廿八日在洋洋音樂社開彩

會障保生衛家國 NATIONAL HEALTH ASSOCIATION

(球東伍 理經總人華) 房號六〇五 五〇五樓大寅細部埠雲處辦總會本 100 Pender E. Vancouver, B.C. Phone: MA. 8942

保障會員暨僑胞者之衛生計劃 加入國家衛生保障會。所費無幾。獲益至大。請看後列保障會所能享受之權益。便知加入國家衛生保障會之好處。

行藥新統曹

科全外內婦男西中理診行總省羅寓美返唐由生醫本 症難雜奇脚爛漏痔癩瘋癲打跌血咳癆肺

寄便函閱贈書方 C. T. SUN 址地訊通行總省羅 900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

- 補腦養心丹 四兩庄五元 恍惚無定 精神不爽 每失記性 痴呆形狀 睡中驚悸 胆怯心慌 服食全料 體魄康強

馬遜修工廠擴張廣告

取者向來專做木工精於建築玻璃屋及接造各種傢私用具工作優良久為僑界稱許今特增置最新電機遷往新廠擴張營業僑胞賜顧無任歡迎

兼代填報政府入息稅

C. S. MAH, WOOD WORKER 366 East Cordova St., Vancouver, B.C. Tel. PA. 6713 電話【怕失役】六七一三

黃平一

科全外內幼老婦男 外感傷寒 傷寒變症 久年心胃 跌打久積 久年風濕 骨節疼痛 陰陽虛損 皮膚各病 生男有法 生女有術 空室不答 諸君見諒 藥到病除 郵費自理

醫生

效祖國 參加抗建 積極貢獻 效祖國 參加抗建 積極貢獻 效祖國 參加抗建 積極貢獻

國內新聞

中山近況彙誌 (廣東中山區督導員辦事處 二月十二日寄) (鶴山通訊) 中山縣政府刻將行政會議決案整理執行

專醫 藥房 藥材 藥料 藥劑 藥師 藥士 藥工 藥師 藥士 藥工

榮榮公司啟事

本店自製臘味及常有新鮮肉品發售。久已膾炙人口。現因原館狹窄。特遷往喜市定街東四百五十八號擴充營業

世界大旅館 設備完善 環境優美 服務周到 交通便利

THE BRITISH COLUMBIA DISTILLERY CO. LTD. 我們宜戒 煙 清談 倘爾知道秘密事情 倘爾得悉重要消息

自由世界界月刊 關心抗建的僑胞不可不讀 精華的總匯 揭發侵略罪惡 鼓舞戰鬥精神

HO SUN HING CO. 印刷 打字 照相 裝訂

WING WING CO. 458 Hastings St. E. Vancouver, B.C. Phone HAST. 3041

WORLD ROOMS 176 B. ST. VANCOUVER, B.C. 電話 辟失佛 PA. 9035

CHINESE HERB CO. 717A FIRST ST. E. CALGARY, ALBERTA, CANADA

CHINA PRODUCTS CO. 147 Pender St. East Vancouver, B.C.

森馬 承接油漆 翻新全副窗簾 住上海街五百二十八號

龍水整接 本號承接修水喉喉喉喉喉喉喉喉喉喉喉喉喉喉喉喉喉

生隆大藥房 獅標萬應活靈油 大藥房揀選中西貴藥料製煉獅標萬應活靈油

正北冰洋海狗腎 每條一元 燕窩水神桂 每瓶五分

自由世界界月刊 訂價 每冊零售美金 三毛

新亞洲旅館 NEW ASIA ROOMS 244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.

4X 麵粉 請常食美 各種優越之 市嘜麵粉

OWL DRUG CO. 鐵精牛肉汁補身 珍珠牙粉

請購買 靚麵包 潔淨衛生

記興源利金 大宗土產 貨品發行

樓酒僑華新 New W. K. Chop Suey House 127 Pender St. E. Vancouver, B.C.

新亞洲旅館 NEW ASIA ROOMS 244 Hastings St. E. Vancouver, B.C.